

EG-Zertifikat
EC Certificate
Zulassung des Qualitätsmanagementsystems
Quality Management System Approval

Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/15/RST/DE EN/2236

Gemäß Richtlinie 2008/57/EG vom 17.06.2008 über die Interoperabilität des Eisenbahnsystems in der Gemeinschaft, geändert durch die Richtlinien 2009/131/EG vom 16.10.2009, 2011/18/EU vom 01.03.2011, 2013/9/EU vom 11.03.2013, 2014/38/EU vom 10.03.2014 und 2014/106/EU vom 05.12.2014
In accordance with Directive 2008/57/EC of 17.06.2008 on the interoperability of the rail system within the Community, as amended by Directives 2009/131/EC of 16.10.2009, 2011/18/EU of 01.03.2011, 2013/9/EU of 11.03.2013, 2014/38/EU of 10.03.2014 and 2014/106/EU of 05.12.2014

Das Qualitätsmanagementsystem der Firma / The Quality Management System of

**Knorr Bremse
Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH
Moosacher Straße 80
D-80809 München**

am Produktionsstandort / at

**München (D)
Mödling (A)**

wurde durch die / has been assessed by:

**Benannte Stelle Interoperabilität Bahnsysteme
beim Eisenbahn-Bundesamt – EISENBAHN-CERT
Heinemannstraße 6, D-53175 Bonn**

- Kenn-Nummer der Europäischen Kommission: 0893 -
- Identification number of the European Commission -

in Bezug auf die Übereinstimmung mit den anwendbaren Anforderungen der o. g. Richtlinien und den im Anhang genannten TSI bewertet. Die Bewertung ergab die Übereinstimmung des Qualitätsmanagementsystems im Zusammenhang mit dem technischen und funktionalen Geltungsbereich für die folgenden Interoperabilitätskomponenten:

in respect of compliance with the applicable requirements of the above Directives and the TSI as listed in the attached annex. The assessment found the Quality Management System to comply for the technical and functional scopes associated with the following interoperability constituents:

**Gleitschutzsystem MGS 2
Gleitschutzsystem MGS-EP Compact gemäß Anlage**

Diese Bewertung des Qualitätsmanagementsystems ist gültig bis 26.07.2017. Die Gültigkeit dieses Zertifikates ist abhängig von der dauerhaften Übereinstimmung mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung, welche im Anhang aufgeführt und die Bestandteil dieses Zertifikates ist, sowie der regelmäßigen und ggf. unangekündigten Überwachung der dauerhaften Aufrechterhaltung des Qualitätsmanagementsystems entsprechend den Anforderungen der o. g. Richtlinien.

This approval of the Quality Management System is valid until 26.07.2017. The validity of this certificate is subject to continued compliance with the EC Type Examination Certificate as listed on the attached annex, which forms part of this certificate, and the continued maintenance of the Quality Management System in accordance with the requirements of the above Directives as monitored through regular and if applicable unannounced surveillance.

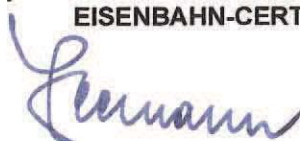
Das Bewertungsverfahren wurde nach Modul CD der gemäß der Richtlinie anzuwendenden TSI durchgeführt.
The Conformity Assessment has been performed by application of module CD of the relevant TSI adopted pursuant to the Directive.

Dieses EG-Zertifikat erweitert den Anwendungsbereich des Zertifikats Nr. 0893/4/CD/15/RST/DE EN/2236 vom 27.07.2015.

This EC-Certificate expands the scope of the certificate 0893/4/CD/15/RST/DE EN/2236 of 27.07.2015.

Bonn, den 04.12.2015

Systembereichsleiter / Technical Director
EISENBAHN-CERT



*Anhang zur
Zulassung des Qualitätsmanagementsystems
Annex to Quality Management System Approval*

Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/15/RST/DE EN/2236

Für das Qualitätsmanagementsystem der Firma
For the Quality Management System of

**Knorr Bremse
Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH
Moosacher Straße 80
D-80809 München**

am Produktionsstandort

**München (D)
Mödling (A)**

Das Technische Dossier 2765 enthält die folgenden Angaben:
The following information has been included in the Technical File 2765

Die Erstbewertung und die nachfolgende Überwachung des Qualitätsmanagementsystems werden entsprechend folgender TSI vorgenommen:

The initial assessments and continued surveillance of the Quality Management System are conducted in accordance with the following TSI:

1302/2014 TSI Lokomotiven und Personenwagen des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union vom 18.11.2014
TSI Locomotives and passenger rolling stock of the rail system in the European Union of 18.11.2014

Technische Dokumentation:
Technical Documentation:

siehe Technisches Dossier, Nr. 5.2
see Technical File No. 5.2

Weitere Zertifikate:
Other Certificates:

siehe Technisches Dossier, Nr. 5.8
see Technical File No. 5.8

Angaben zu Betrieb und Instandhaltung:
Information for Operation and Maintenance:

siehe Technisches Dossier, Nr. 5.5 und 5.6
see Technical File No. 5.5 and 5.6

Bewertungsdokumente:
Approval Documents:

siehe Technisches Dossier, Nr. 6
see Technical File No. 6

Guermann

Systembereichsleiter / Technical Director
EISENBAHN-CERT



Bonn, den 04.12.2015

Seite 2 von 5
V.20